

# KO E TUKU 'A E PAE TELEFONI 'A SENILINÉ

*Na'a ne fu'u fie sio 'i he fo'i  
vitiō hokó. Pea mo e hoko  
ai. Pea mo e hoko ai.*

**Fai 'e Charlotte Larcabal Speakman**  
(Makatu'unga 'i ha talanoa mo'oni)

*Na'e hoko 'a e talanoá ni 'i Malésia.  
N a'e toho'i 'e Seniline hono  
motu'a tuhú 'i he screen  
'o e telefoní. Na'e 'asi hake ha  
ngaahi vitiō. Na'a ne ki'i tu'u 'o sio  
'i ha fo'i vitiō 'e taha, pea toe hoko  
atu 'ene paé. Na'a ne toe tu'u 'i  
ha fo'i vitiō 'e taha. Na'e lahi ai ha  
ngaahi lea kovi, ka na'e fakaoli, ko  
ia na'a ne kei sio pē. Hili iá pea toe  
hoko atu pē 'ene paé.*

"Seniline! Te ke fie ha'u 'o tā  
fakatātā?" Na'e ta'alo mai 'aki hono  
ki'i tehina ko Sōsioó ha la'ipepa.

Na'e sio hake 'a Seniline. "Ikai  
he taimí ni."

"Sai." Na'e fakafulofula 'a Sōsio  
'o tuku ki lalo 'a e la'ipepá.

*Pae. Pae. Pae. Ngaahi vitiō  
'o ha fanga monumanu  
faka'ofo'ofa. Ngaahi vitiō 'o ha  
kakai 'iloa. Ngaahi vitiō 'o  
ha fānau 'oku hulohula. Pea  
mo ha ngaahi vitiō pē 'e ni'ihi  
na'e 'ilo 'e Seniline 'oku 'ikai  
taau ke sio ai. Sai, mahalo  
na'e 'ikai ko ha ngaahi vitiō  
pē 'e ni'ihi ka na'e lahi. Na'e  
kamata ke ongo'i 'e Seniline  
'oku totonu ke tuku 'ene  
sio he ngaahi vitiō.*

*Na'a ne fakakaukau,  
ka 'oku pouisi foki 'e he  
kakaí ha ngaahi me'a lelei  
lahi. Te ne lava foki 'o ako  
ha ngaahi founa fo'ou ke  
tā fakatātā ai mei ha ngaahi  
vitiō si'i pē.*

Na'e ui 'ene fine'eikí,  
"Seniliné."

"Hmm?" Na'e 'ikai toe sio  
hake 'a Seniline ia he taimi  
ko 'ení.

Na'e pehē ange 'e he Fine'eikí,  
"Te tau kai laise mo e me'atahi  
fakapaku he pooni. Te ke lava  
'o tokoni ki hono ngaohi?"

Na'e sai'ia 'a Seniline 'i he laisé  
mo e me'atahi fakapakú. Ka na'e  
'ikai ke ne fie tu'u ki 'olunga 'i he  
taimí ni.

Na'a ne kole ange, "'E lava ke  
u fokotu'utu'u pē 'e au 'a e tēpilé?  
Te u lava foki 'o tokoni 'i he fufulu  
peletí."

Na'e pehē ange 'e he fine'eikí,  
"Pe'i sai. Ka 'e fiema'u ke ke  
fokotu'utu'u ia 'i he taimi te  
u talaatu ai. Pea 'e fakafoki mai  
leva 'a e telefoní. 'Oku sai ia!"

Na'e talaange 'e Seniline,  
"Lelei 'aupito."

Na'e hokohoko atu pē 'a e sio  
'a Seniline 'i he ngahi vitioó. Na'a  
ne toe ongo'i pē 'oku 'ikai totonu  
ke sio 'i he ngaahi vitiō ko iá. Ka  
na'a ne fu'u fie sio 'i he fo'i vitiō  
hokó. Pea mo e hokó. Mo e hokó.  
*Pae. Pae. Na'e faingata'a ke ta'ofi!*

Na'e tuku 'e he Fine'eikí ha  
laulau laise mo e me'atahi  
fakapaku kei mafana 'i he funga  
tēpilé. Na'a ne pehē ange, "Oku  
mātu'aki faingata'a 'aupito 'i he  
taimi 'e ni'ihi ke ta'ofi hono fai  
'o e ngaahi me'a neongo 'etau  
'ilo'i 'oku nau kovi. Pea 'i he taimi  
'oku hoko ai 'ení, ko e me'a lelei  
taha te tau lava 'o faí ko e lotu."

Na'e malimali 'a Seniline.  
"A ia na'a ku fai 'a e me'a totonú."

"Na'a ke fakahoko tonu ia."  
Na'e 'orange 'e he Fine'eikí ha 'ū  
sēpuni ke tuku 'i he tēpilé. "Pea  
'oku 'ikai kovi 'a e 'initanetí. E lava  
ke tokoni ia ke tau fetu'utaki mo  
e ngaahi kaungāme'a pea mo  
vahevahe ha ngaahi fakakaukau.  
*The huafa 'o Sīsū Kalaisí, 'ēmeni.*

'I he taimi pē ko iá, na'e ui ia  
'e he Fine'eikí ke fokotu'utu'u 'a  
e tēpilé. Na'e tu'u hake 'a Seniline  
peá ne malimali. Ko ha founa  
ia 'e taha ke tokoni ke ne mavahe  
ai mei he'ene telefoní.

Na'e fokotu'utu'u 'e Seniline  
'a e 'ū peletí 'i he funga tēpilé.  
Na'a ne pehē ange, "Mami,  
na'a ku sio ki ha ngaahi me'a  
ta'efe'unga 'i he telefoní."

Na'e sio hake 'a e Fine'eikí mei  
he'ene feime'atokoní. "Ngaahi  
me'a fēfē?"

Na'e fakamāhiki 'e Seniline  
hono umá mo pehē ange. "Ngaahi  
me'a hangē ko ha ngaahi lea kovi  
mo ha ngaahi vitiō kovi. Ka 'oku  
'ikai kovi kotoa ia."

Na'e fehu'i ange 'e he Fine'eikí.  
"Ko e hā na'a ke fai 'i ho'o mamata  
ki he ngaahi me'a 'oku kovi?"

Na'e fakalongolongo 'a Seniline  
'i ha ki'i taimi si'i. Na'a ne fokotu'u  
ha ipu 'i he feitu'u takitaha.

Ka 'e lava foki ke faingata'a ke tau  
fakamama'o mei he ngahi me'a  
'oku kovi. Mei he taimí ni 'o fai atu,  
kapau te ke sio 'i ha ngaahi vitiō,  
tau toki sio fakataha pē ki ai. 'I  
he founa ko iá te ma lava ai mo  
Teti 'o tokoni kapau te ke sio ki ha  
me'a 'oku kovi."

Na'e kamō pē 'a Seniline.  
Ko 'ene toe sio vitiō pē 'e sio  
fakataha mo 'ene Fine'eikí mo  
e Tangata'eikí. Ka 'i he taimi  
tatau, na'e lahi ha ngaahi me'a  
fakafiefia te ne lava 'o fai ta'e kau  
ai 'a e telefoní.

Na'e kole ange 'e he fine'eikí.  
"Te ke lava 'o tala ki he taha kotoa  
kuo taimi ki he ma'u me'atokoni  
efiafi?"

"Io! Pea 'i he 'osi 'a e ma'u  
me'atokoni efiafi, te u tā fakatātā  
mo Sōsioó!" ●

NGAAHI TA FAKATATA A MITCH MILLER

